

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
БІЛОЦЕРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ АГРАРНИЙ
УНІВЕРСИТЕТ**



ЗБІРНИК ТЕЗ

Всеукраїнської науково-практичної конференції

з міжнародною участю

МОВНА ОСВІТА В СУЧАСНИХ ЗВО:

ТЕНДЕНЦІЇ, ВИКЛИКИ, ПЕРСПЕКТИВИ

(електронне видання)

6-7 березня 2020 року

Біла Церква

ЗМІСТ

Агіна О.І. Можливості використання відеоматеріалів на заняттях з української мови як іноземної	7
Алексєєнко Т. Інтенсифіковане навчання професійного спілкування іноземних студентів медичних спеціальностей	9
Береговенко Н.С. Методика проектного навчання як один із видів організації самостійної роботи студентів.....	11
Блохин Д.Д. Заснування україністики в мюнхенському університеті імені Людвіга і Максиміліана професором Юрієм Бойком-Блохином та поширення її в інші німецькі університети.....	14
Бойчук О.А. Особливості формування граматичної компетенції під час вивчення української мови як іноземної серед англомовних студентів (початковий рівень).....	22
Будугай О.Д. Специфіка формування в іноземних студентів мовленнєвої компетенції на заняттях з українознавства (на прикладі теми «Видатні українські письменники»).....	25
Булава Н.Ю. Психолого-педагогічні засади самостійної роботи в методиці викладання української мови як іноземної.....	30
Валах Н.В. Діалогічне мовлення – основний вид мовленнєвої діяльності при вивченні української мови як іноземної	33
Василенко О.П., Колесов Є.І. Використання тестових завдань на заняттях з дисципліни «Українська мова як іноземна» у технічному ВНЗ	36
Векуа О.В. Використання художнього твору як один з етапів вивчення української мови як іноземної	41
Велика К.І. Структурні особливості двостороннього перекладу складних термінів аграрної лексики	44
Грищенко І.В. Стимул і мотивація вивчення української мови як чужоземної	47

Даниленко Л.В.	
Метод кейсу в професійному мовленні іноземних студентів спеціальності «стоматологія»	49
Демченко Н.С.	
Сучасні тенденції у викладанні іноземної мови за професійним спрямуванням студентам-економістам	52
Дем'яненко О.О.	
Якісна мовна підготовка студентів негуманітарного ЗВО в контексті оновлення процедури акредитування освітніх програм	55
Єрко А.І.	
Особливості роботи над діалогічним мовленням на заняттях з української мови	59
Зозуля І.Є.	
Особливості дистанційного навчання української мови як іноземної	61
Карпенко С.Д.	
Формування комунікативних навичок під час вивчення української мови як іноземної	64
Косенко Ю.Г.	
Вивчення дієслів руху в українській мові як іноземній за допомогою онлайн-курсу «твій успіх»	68
Кушнір І.	
Мовноосвітня парадигма у сучасних українських ЗВО	70
Линчак І.М.	
Логопедичні чистомовки як засіб формування та корекції фонетичних навичок на занятті умі.....	74
Лісовий М.І., Білик Я.С.	
Країнознавчий і лінгвокраїнознавчий аспекти в системі навчання української мови як іноземної	77
Назаревич Л.Т.	
Робота з лінгвокраїнознавчими текстами на заняттях української мови як іноземної	80
Настіна О.І.	
Мова законодавства та посилення правової спроможності громадян: виклики сучасної юридичної практики	83
Німенко Н.А.	
Особливості застосування інноваційних технологій у процесі мовної підготовки іноземних громадян.....	85
Пилипак В.П.	
Комунікативний підхід у засвоєнні граматики під час вивчення української мови як іноземної	88

Погоріла С.Г.	
Шляхи формування комунікативної компетентності студентів у процесі вивчення української мови як іноземної.	91
Поздрань Ю.В.	
Труднощі у вивченні відмінкової системи української мови іноземними студентами	94
Римар Н.Ю.	
Інформаційно-комунікаційні технології навчання мови у ЗВО	97
Стадній А.С.	
Використання інноваційних технологій на уроках української мови як іноземної	99
Сташкевич І.А.	
Основні дидактичні принципи вивчення української мови як іноземної	103
Тарасюк А. М.	
Cooperative learning technology as a key point in teaching foreign language	105
Тимчук І.М.	
Використання активних форм роботи для формування комунікативних компетенцій на прикладі вивчення теми «Сфера послуг ресторан»	107
Ткаченко О.В.	
Інформаційна культура у професійній підготовці студента-аграрія	111
Цвид-Гром О.П.	
Сучасні підходи до викладання латинської мови: модель змішаного навчання	114
Шмирова О.В.	
Інтернет-ресурси у процесі викладання дисципліни «іноземна мова за професійним спрямуванням»	116
Шульська Н.М., Зінчук Р.С.	
Застосування воркшопових технологій під час викладання лінгвістичних дисциплін у ЗВО	118
Яременко Л.М.	
Українська сміхова культура як методичний резерв соціокультурної адаптації інокомунікантів (на матеріалі усмішок О. Вишні)	122

5. Руденко Е. Е. Дидактические основы формирования информационной культуры в процессе подготовки будущих специалистов / Е. Е. Руденко, М. В. Бернавская // Вестник Дальневосточного государственного технического университета, 2010, № 2(4). – С. 140-149.

УДК 378.147:811.124

ЦВИД-ГРОМ О.П.

Білоцерківський національний аграрний університет

СУЧАСНІ ПІДХОДИ ДО ВИКЛАДАННЯ ЛАТИНСЬКОЇ МОВИ: МОДЕЛЬ ЗМІШАНОГО НАВЧАННЯ

Узагальнено наукові надбання щодо застосування моделі змішаного навчання в освітньому процесі. Визначено позитивні аспекти та ефективність методики змішаного навчання в умовах дигіталізації вищої освіти. Запропоновано перелік електронних ресурсів, які можуть стати одним із засобів у процесі змішаного навчання під час вивчення латинської мови:

Ключові слова: латинська мова, змішане навчання, інтернет-ресурси, освітній процес.

Зміна традиційних форм організації освітнього процесу в умовах інформаційного суспільства та особистісно зорієнтованого навчання сприяє активізації нових педагогічних моделей навчання, вироблення нових методик викладання та оцінювання задля досягнення відповідних результатів навчання та формування заявлених в освітніх програмах компетентностей.

На сьогодні технологія змішаного навчання (Blended learning) є найбільш ефективною в умовах парадигми дигіталізації вищої освіти, окрім того, сприяє реалізації і розвитку потенційних здібностей кожного здобувача вищої освіти, позитивно впливає на time-management як викладача, так і студента, а головне – робить процес навчання результативним, доступним та прозорим. Blended learning тлумачиться у педагогічній науці інтегрованим, комбінованим або гібридним, яке поєднує як формальні засоби навчання (робота в аудиторії, вивчення мовленого матеріалу), так і неформальні (обговорення важливих аспектів навчального матеріалу за допомогою електронної пошти та Інтернет-конференцій), окрім цього – комбінування різних засобів презентації навчального матеріалу (очне, дистанційне та самостійне

навчання) [1]. Переваги моделі змішаного навчання у тому, що вона дає можливість побудувати індивідуальну освітню траєкторію здобувачам вищої освіти разом з викладачем, а також стимулює особисту відповідальність за результати навчання.

Модель змішаного навчання може включати: 1. Аудиторне заняття, доповнене інтернет-ресурсами (онлайн-граматики та словники, тренувальні лексико-граматичні вправи, тести закритого типу). 2. Аудиторне заняття, доповнене онлайн-компонентами комунікативної направленості (учасники отримують по e-mail чи через навчальну платформу завдання, які контролюються викладачем, контактують у соцмережах тощо). 3. Чергування аудиторних занять з онлайн-заняттями (групова робота над проектами, презентаціями, віртуальні контакти між учасниками). 4. Повністю віртуальне навчання (самоосвіта під керівництвом викладача-куратора, віртуальна аудиторія, групова робота) і т.п. [2].

У рамках моделі змішаного навчання особливо актуальним є використання вебсайтів, електронних платформ для навчання. Пропонуємо перелік *електронних ресурсів*, які можуть стати одним із засобів у технології змішаного навчання під час вивчення латинської мови: Perseus Digital Library (Tufts University); Musaios (D. J. Dumont, R. M. Smith) містить дві бази даних: TLG (Thesaurus Linguae Graecae: Greek Texts) і PHI5 (Latin Texts and Bible Versions); The Latin Library (mac.com); Forum Romanum (D. Camden, Harvard) – Corpus Scriptorum Latinorum; «Cambridge Latin Course» (www.cambridgescp.com); «Cambridge Latin Course E-Learning Resources»; Мультимедійна програма для вивчення латинської «Rosetta Stone Latin»; Англomовні мультимедійні продукти для вивчення латини – «Language Learning Latin SE – The Interactive Course» (LP Laser Publishing Group), «EuroTalk Interactive – Talk Now! Learn Latin» (EuroTalk), «EuroTalk Interactive – Vocabulary Builder! Learn Latin» (EuroTalk); «Lingva Latina per se illustrata» (Hans H. Ørberg) – («Familia Romana» (основний курс) і «Roma Aeterna» (додатковий курс); Мультимедійний курс «Быстрый вход в Латынь» (І. Полонейчик); «Oxford Latin Course: Online» та «Internet Workbook for the Oxford Latin Course» (R. W. Cape), «KET's Distance Learning Latin program» (Kentucky Educational Television), «Latin Teaching Materials at Saint Louis University», «Allen & Greenough's New Latin Grammar» (Perseus Project), «Linney's Latin Class» (W. E. Linney), «Ecce Romani» (Scottish Classics Group), «Evan der Millner's Latin; Language Course – Distance Learning for Beginners and Advanced Students» (E. der Millner), «Latein-Online» (B. Kruse), «Latin pour debutants» (J.-C. Hassid, J.- P. Woitrain), «Schola Latina Europaea & Universalis» (A. Gratius Avitus); «Latin Flash Drill» і «Latin Vocab Drill» (R. Latousek); «Lingua Latina / WinLatin» (B. Hasenfratz), «Latin Product Quizzes», засновані на «Transparent Language's LatinNow! Program», «Easy Latin Puzzles» (Centaur Systems), «Grammar quizzes» (LatinTests.net); «Philologia classica» (graecolatini.narod.ru); «Lingua

Latina Aeterna» (<http://linguaeterna.com/ru>); «Latinum.ru: Все о латинском языке» (<http://latinum.ru>); «Lupus campestris» (<http://lupus-campestris.narod.ru>); «На латыни, про латынь» (www.latinpro.info); «Lingua Latina» (www.lingualatina.ru); «Интернет Полиглот» (www.internetpolyglot.com); Pinax (<http://www.pinax.com.ua>); «Медієвіст. Українська латиномовна література» (<http://www.medievist.org.ua>) [3].

Таким чином, модель змішаного навчання в умовах інформаційно-комунікаційних технологій забезпечує гнучкість освітнього процесу, розвиток критичного мислення та здатність до самостійної роботи, інтерактивність, інформаційну доступність і максимальну кількість застосування навчальних матеріалів, збільшення обсягу засвоюваного матеріалу, врахування психолого-фізіологічних особливостей тощо. Безумовно, високого рівня медіа-компетентності потребують як викладачі, так і студенти на онлайн-етапі змішаного навчання.

СПИСОК ЛІТЕРАТУРИ

1. Сошко О.Г. Змішане навчання як форма реалізації навчального процесу в сучасному вузі. Використання моделі змішаного навчання при викладанні іноземних мов: тези доповідей наук. конф. Київ.: Київ. нац. торг.-екон. ун-т, 2018. С.86-89.

2. Kranz D., Lüking B. Blended Learning – von der Idee zur Tat, vom Konzept zur Realisierung: Zwei Berichte aus der pädagogischen Praxis der Lehrerbildung. In: Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht 10/1. Darmstadt, 2005. URL : <http://zif.spz.tu-darmstadt.de/jg-10-1/docs/KranzundLueking2005.pdf> (дата звернення : 15.02.2020).

3. Балалаєва О.Ю. Аналітичний огляд електронних ресурсів для вивчення латинської мови. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/ITZN_2014_40_2_9 (дата звернення : 22.02.2020).

УДК 378.147:811.111

ШМИРОВА О.В.

Білоцерківський національний аграрний університет

ІНТЕРЕНТ-РЕСУРСИ У ПРОЦЕСІ ВИКЛАДАННЯ ДИСЦИПЛІНИ «ІНОЗЕМНА МОВА ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ»

У статті докладно розглядається використання Інтернет – ресурсів у процесі викладання дисципліни «Іноземна мова (англійська) за